

ZUSAMMENFASSUNG DER DATENSCHUTZPOLITIK DER GESELLSCHAFT HIT d.d. NOVA GORICA



Diese Zusammenfassung dient Ihrer Information über Ihre Rechte im Hinblick auf den Schutz der uns bereitgestellten personenbezogenen Daten und deren Anwendungszwecke. Die Zusammenfassung beinhaltet nur die wichtigsten Informationen, über die wir Sie gemäß der Gesetzgebung informieren müssen. Wir empfehlen Ihnen, sich auch die längere und ausführlichere Fassung der Datenschutzerklärung unserer Gesellschaft durchzulesen. Diese finden Sie in allen Geschäftseinheiten der HIT d.d. Nova Gorica und unter <http://www.hit.si>.

WEM VERMITTE ICH MEINE PERSONENBEZOGENEN DATEN

Verantwortlicher der personenbezogenen Daten: HIT hoteli, igralnice, turizem d.d. Nova Gorica, Delpinova ulica 7A, 5000 Nova Gorica

Verarbeiter (Auftragsverarbeiter) der personenbezogenen Daten: Um Dienstleistungen des Privilege Clubs zu gewährleisten, werden Ihre personenbezogenen Daten nur von uns und von keiner anderen Rechtsperson verarbeitet. Ausnahmsweise - bei Direktwerbung bzw. beim Informieren im Rahmen Ihrer Mitgliedschaft im Privilege Club - können Ihre personenbezogenen Daten auch von den Anbietern der Kommunikationskanälen (z.B. Pošta Slovenije) verarbeitet werden, wobei wir mit allen potenziellen Auftragsverarbeitern entsprechende Verarbeitungsverträge haben, nach denen alle Auftragsverarbeiter dem entsprechenden Niveau des Datenschutzes unterliegen, wie durch die gültige Gesetzgebung festgelegt ist.

KONTAKTDATEN DES DATENSCHUTZBEAUFTRAGTEN

Maja Erjavec, Odvetniška pisarna Čehovin in Erjavec d.o.o., dpo@hit.si, t +386 5 333 09 80

WARUM UND AUF WELCHER BASIS WERDEN IHRE PERSONENBEZOGENEN DATEN VERWENDET

Die von Ihnen auf dem Beitrittsbogen des Privilege Clubs übermittelten personenbezogenen Daten sowie alle im Rahmen der Durchführung der Serviceleistungen des Privilege Clubs gesammelten Daten werden ausschließlich zum Zwecke der Mitgliedschaft im Privilege Club, der Einhaltung gesetzlicher Pflichten und für andere Zwecke, für die Sie Ihre Einwilligung abgeben werden oder für die wir ein berechtigtes Interesse zu ihrer Verarbeitung haben, verwendet.

a) Durchführung der Serviceleistungen des Privilege Clubs

Die zur Umsetzung des Vertrags notwendige Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten beinhaltet die Verwendung der personenbezogenen Daten, die für die Durchführung der Serviceleistung des Privilege Clubs erforderlich ist, z.B. zum Tracking der Punktesammlung und -verwertung, Vorteile an den Spieltischen und sonstigen Tätigkeiten, bei denen Sie die Privilege Club Karte verwenden. Dadurch können wir Sie nach weiterer Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten in die entsprechende Mitgliedergruppe zuordnen (Silver, Gold, Black, etc.). Mehr darüber können Sie in den Allgemeinen Bedingungen des Privilege Clubs erfahren.

b) Einhaltung der gesetzlichen Verpflichtungen

Die Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten wegen Einhaltung der gesetzlichen Verpflichtungen umfasst vor allem die Abwicklung von Protokollen über Sicherheitsfälle, die Aufzeichnung von Rechnungsausstellungen, Erfassung der Hotelgäste, des Eintritts der Spieler bzw. Nichtspieler ins Casino, Gewährleistung der Videoüberwachung, Speicherung der Videoüberwachungsaufnahmen in den Casinos und anderen Räumlichkeiten der HIT-Gesellschaft, Verwaltung der Daten über Kreditkarten der Gäste (für Reservierungen, Entschädigung wegen nicht fristgerechter Stornierung, Zahlung aller bzw. eines Teils der während des Aufenthalts erzeugten Kosten usw.), Evidenzierung der erhaltenen Geldpreise und Warengeschenke an Casinogäste, Evidenzierung der Spieler im Online-Casino, Evidenzierung der Casinogäste, die bargeldlose Zahlungsmittel verwenden, Evidenzierung sonstiger Transaktionen im Verhältnis zur HIT d.d. Nova Gorica und Gästen, die solche Geschäfte durchgeführt haben.

c) Verwendung Ihrer personenbezogenen Daten gemäß Ihrer Einwilligung

Wenn Sie eine entsprechende Einwilligung erteilt haben, werden Ihre personenbezogenen Daten auch für die folgenden Zwecke verwendet:

INFORMIEREN ÜBER VORTEILE

Ihre personenbezogenen Daten, die auf Grundlage Ihrer Mitgliedschaft im Privilege Club und Ihrer dazugehörigen Tätigkeiten gesammelt wurden, werden auch für das Informieren über Vorteile für die Mitglieder des Privilege Clubs verwendet. Das gilt für alle Vorteile der Mitglieder des Privilege Clubs - sowohl für die Vorteile nach dem Niveau der Mitgliedschaft (Inhaber der Silver, Gold oder Black Klubkarte) als auch für die Vorteile nach Ihrer täglichen, wöchentlichen, monatlichen, halbjährigen oder jährigen Punktesammlung und -verwertung, die Vorteile an den Spieltischen, andere Vorteile auf Grundlage der Verwendung der Klubkarte und der jeweils gültigen Promotionen in den einzelnen Geschäftseinheiten gemäß den Bedingungen der jeweiligen Promotion der Betriebsstätte.

ANGEPASSTE ANGEBOTE (DIREKTWERBUNG)

Ihre personenbezogenen Daten, die auf Grundlage Ihrer Mitgliedschaft im Privilege Club und Ihrer dazugehörigen Tätigkeiten gesammelt wurden, werden auch zur Information über aktuelle und besonders angepasste Angebote, Neuheiten im Angebot bzw. Dienstleistungen, über Gewinnspiele und sonstige Nachrichten der Geschäftseinheiten verwendet. Die im Rahmen Ihrer Mitgliedschaft im Privilege Club erhobenen Daten beinhalten vor allem die personenbezogenen Daten, die auf folgender Grundlage erhoben wurden:

- auf Grundlage der Zusammenfassung der Mitglieder in Gruppen (Silver, Gold, Black Klubkarte, Spielen an Spielautomaten, Spieltischen, Nutzung der Vorteile) basierend auf der Verarbeitung der personenbezogenen Daten und
- auf Grundlage der Analyse Ihrer personenbezogenen Daten auf individueller Ebene, die für die im vorigen Punkt beschriebene Zusammenfassung in Gruppen erforderlich ist sowie auf dieser Grundlage vorbereiteten und auf Ihre Interessen abgestimmten Angeboten.

Für die Direktwerbung verwenden wir also die personenbezogenen Daten, die auf Grundlage Ihrer Mitgliedschaft im Privilege Club erhoben wurden, weil die Direktwerbung nur auf diese Weise an Ihre Interessen angepasst werden kann.

UMFRAGEN, ANALYSEN UND FORSCHUNGEN

Ihre auf Grundlage Ihrer Mitgliedschaft im Privilege Club und Ihrer dazugehörigen Tätigkeiten erhobenen personenbezogenen Daten werden für die Durchführung der Umfragen, Analysen und Forschungen, die nicht den Vermarktung, sondern vor allem der Verbesserung des Angebots und der Serviceleistungen der Geschäftseinheiten dienen, verwendet und erstrecken sich auf die Analyse der Betriebstätigkeit, des Besuchs etc.

(AUTOMATISIERTE) COMPUTERVERARBEITUNG IHRE PERSONENBEZOGENEN DATEN

Bei der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten verwenden wir Computersysteme, die Ihre personenbezogenen Daten automatisiert verarbeiten. Diese Datenverarbeitungsanlagen sind notwendig und dienen der entsprechenden Gruppierung der Mitglieder des Privilege Clubs in Gruppen (Silver, Gold, Black) auf Grundlage der angelegten Profile sowie auch der entsprechenden Festlegung von gesammelten und genutzten Punkten, Vorteile an den Spieltischen und anderer Vorteile der Mitgliedskarte, die den Mitgliedern aufgrund ihrer Aktivitäten im Treueklub zuteilwerden.

Automatisiert (also ausschließlich auf Grundlage eines computergesteuerten Systems) erfolgen Informationen über erworbene Vorteile des jeweiligen Mitglieds des Privilege Clubs, Durchführung einer unmittelbaren Vermarktung aufgrund der im Rahmen der Mitgliedschaft im Privilege Club erhobenen personenbezogenen Daten, sowie auch das Senden von Umfragen und Durchführen von Analysen und Forschungen basierend auf den Ergebnissen der Umfragen und sonstiger Aktivitäten im Rahmen des Privilege Clubs, wenn der Betroffene für eine derartige Verarbeitung seine Einwilligung erteilt.

In Verbindung mit Entscheidungen auf Grundlage Ihrer personenbezogenen Daten und ausschließlich der oben beschriebenen automatisierten Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten im Rahmen der Durchführung der Mitgliedschaft im Privilege Club, einschließlich der Erstellung von Segmenten und Profilen auf deren Grundlage, die Rechtswirkungen für Sie haben oder in ähnlicher Weise Ihre Position beeinflussen, haben Sie das Recht, einen Antrag zu stellen, dass eine solche Entscheidung für Sie nicht gilt. Es gibt eine Ausnahme, wenn eine solche Entscheidung für die Durchführung der mit der Mitgliedschaft im Privilege Club verbundenen Serviceleistungen notwendig ist, wenn es eine ausdrückliche rechtliche Grundlage auf der staatlichen oder EU-Ebene gibt oder wenn diese Ausnahme durch Ihre ausdrückliche Einwilligung für diesen Zweck berechtigt ist.

Im Falle einer automatisierten und für die Erbringung von den mit der Mitgliedschaft im Privilege Club verbundenen Serviceleistungen dringend notwendigen Entscheidungstreffung, Segmentierung oder Profilierung oder wenn diese auf Ihrer ausdrücklichen Einwilligung zu diesem Zweck begründet ist, haben Sie das Recht, von uns anzufordern, dass wir die Entscheidung persönlich prüfen (Recht auf Vermittlung des Verantwortlichen), auf Darlegung des eigenen Standpunkts darüber und auf Anfechtung der Entscheidungen, die auf diese Weise getroffen werden). Die Art der Ausübung Ihrer mit der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten verbundenen Rechte ist unter Kapitel IHRE RECHTE IM HINBLICK AUF DIE VERARBEITETEN PERSONENBEZOGENEN DATEN beschrieben.

WER HAT ZUGRIFF AUF IHRE PERSONENBEZOGENEN DATEN

Ihre personenbezogenen Daten werden von unseren Mitarbeitern (oder von Mitarbeitern der etwaigen Auftragsverarbeiter) verwendet. Diese Personen sind verpflichtet, die Vorschriften über Datenschutz und die gültigen allgemeinen Richtlinien der Gesellschaft HIT d.d. Nova Gorica sowie die geschlossenen Verträge, laut denen Sie die vertraulichen Angaben und die personenbezogenen Daten der Kunden geheim halten sollen, einzuhalten. Bei den Angaben über Kunden handelt es sich um Betriebsgeheimnisse der Gesellschaft.

SPEICHERUNG DER DATEN

Die Dauer der Speicherung von personenbezogenen Daten unterscheidet sich nach den Maßstäben der jeweiligen Kategorie der personenbezogenen Daten. Die Speicherfrist für personenbezogene Daten ist auf das für den besonderen Zweck, für den diese erhoben oder verarbeitet werden, unbedingt erforderliche Mindestmaß bzw. bis zum Ablauf der durch die rechtlichen Verordnungen vorgeschriebenen Speicherfrist beschränkt. Sobald der Zweck der Speicherung entfällt bzw. nach Ablauf der Speicherfrist werden die personenbezogenen Daten gelöscht, vernichtet, gesperrt oder anonymisiert, wenn sie nicht auf Grundlage des Gesetzes, das Archivunterlagen und Archivierung festlegt, als Archivunterlagen festgelegt werden bzw. wenn durch das Gesetz für die jeweilige Kategorie der personenbezogenen Daten nicht ausdrücklich anders festgelegt.

IHRE RECHTE IM HINBLICK AUF DIE VERARBEITETEN PERSONENBEZOGENEN DATEN

Unten stellen wir Ihnen Ihre Rechte in Verbindung mit unserer Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten und der Gewährleistung Ihrer rechtmäßigen und transparenten Verarbeitung vor.

Alle Anträge in Verbindung mit den nachstehenden Rechten können Sie schriftlich stellen - dazu füllen Sie ein besonderes Formular aus, das an allen Privilege Points in den Geschäftseinheiten der HIT d.d. Nova Gorica mit dem Privilege Club Treueprogramm verfügbar ist, wobei wir uns das Recht vorbehalten, den Kunden via der Webseite <http://www.hit.si/myprivilege> unter Verwendung der E-Mail-Adresse und des erworbenen Passworts zu identifizieren - oder per E-Mail unter die Adresse info@hit.si unter Verwendung der E-Mail-Adresse, die zum Zweck der Mitgliedschaft im Privilege Club abgegeben wurde.

Bitte wenden Sie sich im Zweifelsfall an uns oder bitten den Datenschutzbeauftragten um weitere Informationen.

a) Recht auf Widerruf der Einwilligung

Wenn Sie die erteilte Einwilligung widerrufen wollen, können Sie das jederzeit durch Erfüllung eines kurzen Formulars machen.

b) Auskunftsrecht

Sie haben das Recht, den kostenlosen und einfachen Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten, die von uns verarbeitet werden, jederzeit zu fordern, in einer Einfachen Art und Weise sowie in angemessenen Zeitabständen.

Für weitere Kopien oder bei offensichtlich unbegründeten oder sich wiederholenden Anfragen können wir ein angemessenes Entgelt laut Verwaltungskosten berechnen.

c) Recht auf Berichtigung

Auf Ihre Anforderung werden wir ohne unnötigen Verzug Ihre unrichtigen bzw. inaktuellen personenbezogenen Daten, die von uns verarbeitet werden, korrigieren oder ergänzen.

d) Recht auf Löschung

Ihre personenbezogenen Daten, die (i) zum Zweck, für den sie gesammelt oder anderweitig verarbeitet wurden, nicht mehr notwendig sind, (ii) auf Grundlage der widerrufenen Einwilligung zur Verarbeitung verarbeitet werden und für deren Verarbeitung es keine andere gesetzliche Grundlage gibt, (iii) derer Verarbeitung Sie widersprochen haben und für deren Verarbeitung es keine zwingende und berechtigte Gründe gibt oder (iv) die rechtswidrig verarbeitet wurden, werden auf Ihr Ersuchen hin ohne unnötigen Verzug gelöscht.

e) Recht auf Einschränkung der Verarbeitung

Die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten schränken wir ein, wenn (i) Sie ihrer Richtigkeit widersprechen (in diesem Fall wird die Verarbeitung der personenbezogenen Daten für den Zeitraum der Richtigkeitsprüfung eingeschränkt), (ii) ihre Verarbeitung rechtswidrig ist und Sie die Einschränkung vor Löschung bevorzugen, (iii) wir sie für die Zwecke der Verarbeitung nicht mehr benötigen, sondern Sie diese Daten für die Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung rechtlicher Ansprüche brauchen, oder (iv) Sie einen Widerspruch in Verbindung mit der Datenverarbeitung eingelegt haben, solange es überprüft wird, wenn die berechtigten Gründe des Verantwortlichen die Gründe der betroffenen Person, auf die sich die personenbezogenen Daten beziehen, überwiegen.

Bei Einschränkung werden solche personenbezogenen Daten - außer Speicherung - nur mit der Einwilligung der betroffenen Person, auf die sich die personenbezogenen Daten beziehen, verarbeitet bzw. werden für die Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung rechtlicher Ansprüche verwendet, um die Rechte einer anderen natürlichen oder juristischen Person zu schützen.

Sie werden von uns unterrichtet, bevor die Einschränkung aufgehoben wird.

f) Recht auf Datenübertragbarkeit

Ihre personenbezogenen Daten, die Sie uns übermittelt haben, werden auf Ihren Wunsch an einen anderen Verantwortlichen übertragen, wenn die Verarbeitung auf einer Einwilligung beruht und die Verarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren erfolgt.

g) Widerspruchsrecht

Wenn Ihre personenbezogenen Daten auf Grundlage unseres gesetzlichen Interesses oder zum Zwecke einer Direktwerbung verarbeitet werden, was auch für das Profiling gilt, haben Sie das Recht, einer solchen Verarbeitung jederzeit zu widersprechen.

h) Recht beim Informationsbeauftragten Beschwerde einzureichen

Wenn Ihr Antrag nicht binnen 1 Monats beantwortet oder abgelehnt wird, haben Sie das Recht, beim zuständigen Informationsbeauftragten eine Beschwerde einzureichen.

Die Beschwerde wegen Ablehnung ist dem Verantwortlichen binnen 15 Tagen nach Ablauf der einmonatigen Frist bzw. des Empfangs des Ablehnungsbescheids einzureichen. Das Ersuchen und die Beschwerde kann in Form eines besonderen Formulars, das auf der Webseite des Datenschutzbeauftragten veröffentlicht ist, eingereicht werden.